

#13
2015



InGrugliasco 15

Quindicinale dell'Amministrazione Comunale



CITTÀ
DI GRUGLIASCO

Distribuzione Gratuita

Direttore Responsabile:
Mario Damasso.
Coordinamento Editoriale:
Fabrizio Pasquino.

In redazione:
Fabrizio Pasquino,
Elisa Zunino
Realizzazione Grafica:
Elisa Zunino e
Vito Bertolo
Editore:

Città di Grugliasco.
Stampa:
Centro copie comunale

Foto di:
Fulvio Bortolozzo,
Rolando Capozzoli,
Onirika e Archivio comunale
Stampato in 4.500 copie.

Redazione:
piazza Matteotti 50, Grugliasco.
T 011 4013011

fabrizio.pasquino@comune.grugliasco.to.it
www.comune.grugliasco.to.it

Chiuso in redazione
il 26 giugno 2015

GERBIDO: I LAVORI PER IL PARCHEGGIO AGLI ORTI URBANI E LA RIQUALIFICAZIONE DELLA STRADA

Sono iniziati i lavori per la realizzazione del nuovo parcheggio proprio davanti all'ingresso degli orti urbani in strada del Gerbido. L'opera favorirà il parcheggio dei numerosi fruitori degli orti urbani. Sarà pronto entro fine luglio. E sempre in strada del Gerbido i tecnici sono alle prese con la manutenzione e la sostituzione delle lampade e di alcuni vecchi lampioni, oltre alla realizzazione della nuova segnaletica stradale per rendere più sicura la strada. Tra le opere in fase di realizzazione la nuova pista ciclabile che andrà a incrementare gli oltre 30 km di piste già presenti in città.

DAL 3 LUGLIO AL 1° AGOSTO

**TORNA IL FESTIVAL INTERNAZIONALE
"SUL FILO DEL CIRCO"**

*26 spettacoli, 2 prime europee, 9 prime nazionali
e oltre 150 artisti provenienti da tutto il mondo*

Tutto il programma in ultima pagina

SOMMARIO

Pagina 2

Piazza Ragazzabile: anche quest'anno
un successo per tanti ragazzi

Pagina 3

Spesa a Km0 all'Alveare

Pagina 4

Garanzia Giovani: un programma per
aiutarli nella ricerca del lavoro

Pagina 5

Il 3 luglio il concerto di Fiordaliso

Pagina 6

Grande successo per l'edizione
2015 del Palio

Pagina 7

La "Nouvelle vache" dal 3 al 31 luglio

Pagina 8

Sul filo del Circo: il programma

PIAZZA RAGAZZABILE... SIAMO PARTITI! IN TUTTO 176 RAGAZZI TRA I 14 E I 17 ANNI CHE LAVORANO IN CITTÀ

È partito da due settimane il progetto Piazza Ragazzabile, cantiere laboratorio di ecologia urbana promosso dall'Assessorato alle Politiche Giovanili del Comune di Grugliasco, che coinvolge noi giovani nella riqualifica dei giardini della città e nel riportare alla luce la bellezza delle aree verdi. Piazza Ragazzabile coinvolge i ragazzi che vivono o frequentano la scuola a Grugliasco e che hanno un'età compresa tra i 14 e i 17 anni. Quest'anno siamo davvero tanti, in totale 176, suddivisi nei due turni. Lavoriamo divisi in dieci sottogruppi, composti da otto-nove persone, capitanate da un peer, che si occupa di guidare il gruppo nei lavori e di essere un po' il punto di riferimento.

Per noi il primo giorno è stato il 15 giugno, quando ci siamo ritrovati in Comune per firmare i contratti e abbiamo conosciuto gli altri ragazzi che stanno vivendo questa esperienza con



noi. In quella stessa giornata ci è stato consegnato il kit del piazzista che consiste in: guanti, giubbottino e mascherina, che portiamo ogni giorno con noi per lo svolgimento delle mansioni.

Il secondo giorno abbiamo

iniziato i lavori, che sono partiti dai giardini Kimberley, nella zona di Borgata Gerbido, dove siamo stati ospitati dal circolo ricreativo. Ci siamo occupati di scartavetrare le panchine e di dipingerle con colori vivaci; di zappare dove vi era

erba in eccesso; di passare l'impregnante, di colorare i gazebo e di risistemare i giochi per i bambini.

La settimana successiva ci siamo spostati al Parco Paradiso, per iniziare dei nuovi interventi di pulizia e riordino.

Per noi Piazza Ragazzabile rappresenta un impegno che ci permette di fare nuove esperienze, conoscere persone e fare nuove amicizie e imparare dei piccoli lavori manuali, attraverso cui ci prendiamo cura della città in cui viviamo.

Se siete curiosi e volete vedere i prodotti del nostro lavoro, venite a trovarci nei giardini della città, ci riconoscerete dal nostro segno distintivo: il giubbino giallo, che abbiamo personalizzato con i nomi dei gruppi, oppure date un'occhiata ai video e alle foto sul nostro gruppo facebook "Piazza al 100 %"!

I ragazzi di Piazza Ragazzabile

THE END... PER FESTEGGIARE INSIEME LA FINE DELLA SCUOLA! TUTTI INSIEME PER LA FESTA DELLE PARROCCHIE

Si è aperta con The End la festa delle parrocchie, in programma a Grugliasco dall'11 al 14 giugno e organizzata dall'associazione "GO - Grugliasco Oratori", che rappresenta e riunisce le quattro comunità di San Cassiano, San Giacomo, San Francesco e Santa Maria.



Una serata interamente dedicata ai ragazzi delle scuole medie, per festeggiare insieme la fine della scuola e l'inizio delle tante attese vacanze estive. Un momento all'insegna del divertimento e della musica, trascorsa in compagnia di amici, compagni

di classe e animatori, che si è concluso con l'intervento dell'Assessore all'Istruzione del Comune di Grugliasco Marianna Del Bianco, che ha premiato Giorgia e Alessio, i due ragazzi che per quest'anno si sono aggiudicati il titolo di "miss" e "mister simpatia".

TORNA IL NIGHT BUSTER ANCHE A GRUGLIASCO PER TUTTA L'ESTATE FINO AL 13 SETTEMBRE

Attivato anche a Grugliasco il Night Buster, le linee di bus notturni attive nelle notti tra venerdì e sabato, tra sabato e domenica e prefestive con capolinea centrale in piazza Vittorio, grazie all'Agenzia Mobilità Metropolitana e Regionale e a Gtt, dal 13 giugno fino al 13 settembre. Per tutta l'estate.

«È un servizio che riteniamo fondamentale - spiega l'assessore ai trasporti di Grugliasco Luigi Turco - per i più

giovani che, dal 2008, quando è stato inaugurato ha ottenuto un crescente gradimento da parte dei passeggeri. Si tratta di un risultato importante perché consente a tanti giovani di muoversi nelle notti dei weekend in piena sicurezza e comodità».

Ecco nel dettaglio le linee della rete Night Buster che riguardano la zona ovest di Torino:

Linea W1 arancione, da Rivoli - Collegno e ritorno. Partenze

ogni ora. Prima partenza da Rivoli alle 23, ultima alle 4. La prima partenza da piazza Vittorio è alle 24, l'ultima alle 5.



Linea W15 rosa, da Collegno - Grugliasco e ritorno. Partenze ogni ora. Prima partenza da Collegno alle 23, ultima alle 4. La prima partenza da piazza Vittorio è alle 24, l'ultima alle 5 del 13 giugno fino al 13 settembre.

Le tariffe sono quelle in vigore per la rete urbana e suburbana Gtt.

Per informazioni: www.gtt.to.it e www.mtm.torino.it

DAL 25 GIUGNO ALL'ALVEARE SI FA LA SPESA A KM 0: I PRODOTTI DONO ACQUISTABILI ONLINE

Dopo mesi di lavoro assieme al Centro Culturale Nello Farina, sono partiti dal 25 giugno le vendite nell'ambito del progetto L'Alveare che dice Sì. L'inaugurazione del progetto portato avanti dall'Alvearei, si è svolta al Centro Culturale Nello Farina di via



san Rocco 20. L'invito è rivolto a tutti i cittadini per assaggiare i prodotti a km 0 che saranno acquistabili sul sito www.alvearechedicesi.it. Info: domenico@alvearechedicesi.it

TORNANO I GIOVANI EUROPEI ALL'EUROLYS DAL 3 AL 5 LUGLIO CON IL GRAFICO ZEROCALCARE E LA PAGINA FB EUROLYS

Torna anche quest'anno il grande appuntamento estivo del Colle del Lys che richiama centinaia di giovani da tutta Europa. Un evento da non perdere. Eurolys 2015 sarà un'edizione tutta da scoprire proprio quest'anno che ricorre il 70° anniversario della liberazione. Il Comitato organizzatore Colle del Lys ha in programma diverse novità tutte da vivere. Eurolys diventa sempre più "giovane" grazie alla sua multimedialità. Da quest'anno, infatti, è attiva la nuova pagina Facebook Eurolys 2015. L'edizione 2015 si avvarrà della grafica del famoso fumettista e disegnatore, vincitore di



prestigiosi premi internazionali, Zerocalcare che ha prestato il suo estro e la sua collaborazione gratuitamente per l'evento estivo. In questa 20esima edizione torneranno anche gli

stranieri grazie al patrocinio della Comunità Europea, della Regione Piemonte, della Città Metropolitana e la fattiva collaborazione di alcuni importanti Comuni delle

province di Torino, Cuneo e Foggia. Ottanta giovani europei dai 16 ai 25 anni, 20 bambini dai 6 ai 12 anni, 20 volontari di associazioni del territorio che dal 3 al 5 luglio si incontreranno per il progetto di scambio internazionale multilaterale in accoglienza, dal titolo "Eurolys 2015 In-DifferenceNCE. Da sei anni l'Eurolys è anche in versione "Taglia piccola" per bambini dai 6 ai 12 anni, con animazione e giochi sulla Costituzione e sulla cittadinanza.

Info:
COMITATO COLLE DEL LYS
T 011 9532286 - Fax 011 4440114 - segre@colledelys.it

IL 5 LUGLIO LA GITA AL MANEGGIO "MANNUS" CON L'ISOLA CHE NON C'È TUTTI VESTITI COME I PIONIERI DELL'EST

L'Isola che non c'è, dopo il grande successo dello scorso anno, organizza a grande richiesta la giornata al maneggio "Mannus" di Villar Dora per domenica 5 luglio. Bisognerà essere vestiti in coerenza con il tema "I pionieri dell'est". Il programma prevede la partenza alle 9 in via Lanza 32 dalla sede dell'Isola che non c'è. Alle 9,40 l'arrivo in maneggio, alle 10 tutti a cavallo (i ragazzi verranno assistiti da un terapeuta con master in R.E., un ausiliare con formazione in



ambito educativo sportivo e un

istruttore di equitazione, tutti gli altri saranno seguiti da un istruttore e un ausiliare. Alle 13 è previsto il pranzo presso Mannus (primo, secondo con contorno, gelato e caffè), alle 14,30 arrivo dell'ultimo pioniere cercatore d'oro con la mappa del Tesoro del Pirata Barbablù "un forziere pieno di pepite e monete d'oro" che sarà da cercare e alle 17,30 si ripartirà per il rientro. Come lo scorso anno per chi vuole c'è la piscina quindi ci si può portare il costume,

l'asciugamano e le ciabattine. Il costo del pranzo, lezione a cavallo, piscina e viaggio di andata e ritorno è per i volontari e i ragazzi 10 euro (la differenza è a carico dell'associazione), per il soci 18 euro (la differenza è a carico dell'associazione) e per tutti gli altri 25 euro. Per informazioni telefonare a Marisa 3395626305 o a Dante 3467216494. Per le iscrizioni rivolgersi presso l'Isola che non c'è, via Lanza 32 dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 13.

PREVENZIONE ZANZARE: PER LA PRIMA VOLTA GLI INCARICATI DELL'IPLA OPERA ANCHE NELLE SCUOLE

I questi giorni di luglio, per la prima volta, i plessi scolastici della città riceveranno la visita di incaricati dell'IPLA (Istituto per le Piante da Legno e per l'Ambiente) che si occupano degli interventi per contrastare lo sviluppo delle zanzare sul territorio di Grugliasco, nell'ambito del progetto co-finanziato dalla

Regione Piemonte. Tuttavia, gli interventi non saranno limitati

solo alle scuole, ma l'IPLA li estenderà anche ad altri siti



LOTTA ALLE ZANZARE

sensibili individuati di volta in volta, anche in funzione delle segnalazioni ricevute dal numero verde o sul sito dell'organizzazione inseriti alla pagina: <http://www.comune.grugliasco.to.it/citta/ambiente/igiene/lotta-alle-zanzare-campagna-2014.html>

GRUGLIASCO ADERISCE AL PROGRAMMA NAZIONALE E REGIONALE GARANZIA GIOVANI PER AIUTARLI NELLA RICERCA DI UN LAVORO

Anche la Città di Grugliasco, grazie al Patto Territoriale Zona Ovest, ha aderito al Programma Nazionale e Regionale Garanzia Giovani, dedicato ai giovani tra i 15 e i 29 anni, che non studiano e non lavorano, con lo scopo di aiutarli nella ricerca di un lavoro, favorendo l'incontro domanda/offerta e offrendo percorsi personalizzati di formazione e/o opportunità di tirocinio/lavoro. Il programma prevede:



servizi gratuiti di matching e rielezione candidati, incentivi

specifici per l'attivazione di tirocini con indennità finanziata

del valore massimo di 3mila euro, affiancamento nella gestione tirocini. È un'importante occasione anche per le imprese che, beneficiando delle agevolazioni per i tirocini (indennità finanziata massimo 3.000 euro - 6 mesi), possono investire su giovani motivati e rinnovare così il loro capitale umano.

Il sito regionale di riferimento www.garanzীগiovani piemonte.it.

FINO AL 30 LUGLIO APERTE LE ISCRIZIONI AL PROGETTO PER 170 DISOCCUPATI OVER 30 CON IL PROGETTO PRATICO

Dal 12 maggio al 30 luglio si potranno consegnare le domande di adesione al Progetto P.R.At.I.C.O. - programma di ricerca attiva del lavoro su iniziativa dei Comuni della Zona Ovest promosso e finanziato dai Comuni di Alpignano, Buttigliera Alta, Collegno, Druento, Grugliasco, Pianezza, Rivoli, Rosta, San Gillio, Venaria Reale, Villarbasce, La Cassa. Ai soggetti selezionati verranno erogati attività di sostegno nella ricerca del lavoro (colloqui individuali,



counseling, ricerca attiva del lavoro, ecc), tirocinio in azienda, brevi moduli formativi e un sostegno economico pari a 400 Euro al mese per un massimo di 3 mesi, prorogabile di tre mesi su disponibilità dell'azienda.

Il progetto sarà rivolto a 170 disoccupati residenti in uno degli 11 comuni della zona ovest di Torino che hanno compiuto almeno 30 anni e quindi non hanno i requisiti anagrafici per partecipare alle opportunità offerte dal programma Garanzia Giovani nazionale che come è noto è rivolto ai giovani disoccupati dai 15 ai 29 anni. In questo modo i Comuni dell'area, nonostante le difficoltà economiche

causate dai tagli agli enti locali, mantengono alta l'attenzione ai bisogni della cittadinanza investendo 260.000 euro per offrire a 170 disoccupati in situazioni di disagio economico un'opportunità simile a quella offerta ai più giovani per favorire il rientro nel mercato del lavoro.

L'avviso e il modulo con la domanda di adesione al progetto sono scaricabili in pdf sul sito web del comune di Grugliasco: www.comune.grugliasco.to.it.

PIANO REGOLATORE: ADOZIONE DELLA VARIANTE AL PIANO PARTICOLAREGGIATO "MATTEOTTI" FINO ALL'8 LUGLIO

La Giunta Comunale ha adottato la variante al Piano Particolareggiato "Matteotti", secondo la legge urbanistica regionale. La deliberazione è scaricabile, con i relativi allegati, fino all'8 luglio 2015 al seguente link: www.comune.grugliasco.to.it/cat_view/214-amministrazione-trasparenza/163-pianificazione-e-governo-del-territorio/303-strumenti-urbanistici-di-attuazione-iniz-pubblica/342-piani-particolareggiati/558-p-p-matteotti-variante-1.html.

Chiunque potrà presentare osservazioni nel pubblico interesse che dovranno pervenire entro il 7 agosto 2015 al Protocollo Generale del Comune, firmate in carta libera. La documentazione è consultabile in forma cartacea fino al 7 agosto 2015 presso lo Sportello del Settore Urbanistica nei giorni e orari di apertura al pubblico o previo appuntamento da fissare chiamando lo 011 4013634/638/639.

ANTENNE PARABOLICHE E RICEVENTI IN GENERE: VIETATE SU BALCONI E TERRAZZE

Il Regolamento Edilizio vigente è orientato, in modo particolarmente attento, alla tutela della qualità dell'ambiente edificato e dell'ambiente urbano più in generale. In tale ottica si colloca l'obbligo, nel caso di nuovi fabbricati o di ristrutturazione integrale di fabbricati esistenti, di posa in opera di un unico impianto di antenna ricevente (terrestre o satellitare) centralizzato.

Allo stesso modo, sono vietate le installazioni di antenne paraboliche su balconi, terrazzi che non siano di copertura, comignoli, giardini e cortili, di fabbricati esistenti.

In considerazione di queste disposizioni regolamentari, la collocazione di nuove antenne in contrasto con quanto sopra, sarà sanzionata con l'ingiunzione, da parte dell'Autorità Comunale, a rimuovere le antenne stesse, oltre all'obbligo di pagamento di una sanzione pecuniaria compresa tra 258 e 2.580 euro.

MISSIONE PAPÀ, PROROGATO IL BANDO REGIONALE CHE INCENTIVA IL CONGEDO PARENTALE

È un'opportunità da non perdere riservato a tutti i papà che vogliono usufruire del congedo parentale. Il Bando regionale "INSIEME A PAPA'... CRESCE" di incentivo all'utilizzo del congedo parentale da parte dei padri è stato prorogato, in questi giorni, al 30 novembre 2015.



Tutte le informazioni sono pubblicate sul sito dedicato: <http://www.regione.piemonte.it/.../index.php/lavoro/441-cresce>.

AVIS: TORNANO I PRELIEVI DI SANGUE IL 29 LUGLIO

Questo il calendario delle donazioni 2015 dell'Avis di Grugliasco presso la sede di piazza Matteotti 45 (tel. 331 9347325 - 011 4143150; e-mail: avis.grugliasco@alice.it): mercoledì 29 luglio, venerdì 28 agosto, mercoledì 28 ottobre e



venerdì 27 novembre. Le donazioni avvengono dalle 8,30 alle 11. È consentita una leggera colazione.

IL 3 LUGLIO A GRUGLIASCO ARRIVA FIODALISO NELLA PIAZZA DAVANTI AL COMUNE A INGRESSO GRATUITO

Venerdì 3 luglio prossimo, alle 21, in piazza Matteotti, ci sarà il concerto Live duo Piano e voce di Fiordaliso a ingresso gratuito. I posti a sedere, in tutto 300 (fino ad esaurimento posti), sa-



ranno riservati a chi esibirà lo scontrino di un acquisto effettuato lo stesso giorno in un negozio di vicinato (sono esclusi dalla promozione i negozi della media e grande distribuzione).

Marina Fiordaliso, nota con il nome d'arte di Fiordaliso (Piacenza, 19 febbraio 1956), è una famosa cantante italiana di musica pop rock, con spazio al sottogenere melodico.

CONTINUA A FARE LA SPESA A GRUGLIASCO E VINCI UN SOGGIORNO A NEW YORK



"Fai la spesa a Grugliasco" e vinci un soggiorno a New

York. Questa l'iniziativa lanciata dall'Amministrazione Comunale per rilanciare il commercio cittadino di vicinato, grazie ai circa 60mila euro incassati con gli oneri aggiuntivi dei centri commerciali aperti in Torino e provincia. Il comune ha approvato un bando, a evidenza pubblica, per l'individuazione di un soggetto a cui affidare tale compito. La società aggiudicataria "Italia Gastronomica", ha presentato la proposta consistente nella realizzazione di un concorso a premi, riservato a tutti coloro che faranno la spesa a Grugliasco con premio finale,

soggiorno di 4 giorni a New York, per due persone (anno 2015) - soggiorno di 4 giorni in una capitale europea, per due persone (anno 2016). Inoltre è programmato il concerto di Fiordaliso per il 3 luglio e altri eventi nel 2016. A partire da giugno, facendo la spesa nei negozi che aderiranno all'iniziativa, conservando gli scontrini e registrandoli su un apposito sito, si potrà partecipare all'estrazione di un volo e di un soggiorno di quattro giorni, per 2 persone, a New York. «Questo progetto ha come obiettivo di incentivare il commercio locale. Potranno

parteciparvi tutti, sia i residenti sia i consumatori che arrivano da fuori - afferma l'assessore al commercio Salvatore Fiandaca - Intanto stiamo organizzando altre iniziative promozionali come diverse serate estive con spettacoli musicali e di cabaret sempre per incentivare il commercio cittadino».

Buono shopping grugliaschese a tutti e buona fortuna!!

Info: 011 4013400 - www.comune.grugliasco.to.it

DAL 4 LUGLIO AL 28 AGOSTO ARRIVANO I SALDI: PER I COMMERCianti BASTA L'AFFISSIONE DEL CARTELLO

Al via anche a Grugliasco dal 4 luglio prossimo e fino al 28 agosto i saldi estivi. La novità di quest'anno consiste nel fatto che la legge regionale n° 3 dello scorso 11 marzo

prevede che, a partire dai saldi estivi 2015, i commercianti non debbano più comunicare l'effettuazione dei saldi al Comune, ma renderlo noto con cartello apposto nel



locale di vendita ben visibile dall'esterno, almeno tre giorni prima della data prevista per l'inizio delle vendite, indicando il periodo di svolgimento.

DIECI ANNI DI GRANDE MUSICA AL "GRUVILLAGE": FINO AL 29 LUGLIO APPUNTAMENTO CON I CONCERTI

Il festival quest'estate festeggia i suoi primi dieci anni e si consolida come la rassegna di musica e spettacolo dal vivo che ogni estate trasforma l'Arena all'aperto di Shopville Le Gru in GruVillage, in via Crea 10. Fino al 29 luglio offrirà una programmazione di grande qualità, eclettica e trasversale, la più varia e lunga nell'estate piemontese. Ecco il cartellone di luglio con inizio concerti alle 22:

4 LUGLIO | NINO D'ANGELO
9 LUGLIO | LITFIBA
10 LUGLIO | MARRACASH
11 LUGLIO | FRANCESCO RENGA
18 LUGLIO | FEDEZ
19 LUGLIO | AL JARREAU
24 LUGLIO | TULLIO DE PISCOPO
28 LUGLIO | ANASTACIA
29 LUGLIO | 2 CELLOS

Accanto al GruVillage per tutta l'estate (dal 13 giugno al 13 settembre) si svolge la seconda

edizione di Summer Camp, l'area svago e divertimento per grandi e piccoli che insieme alla piscina di Gru Beach permetterà a tutti di vivere una splendida vacanza anche restando in città! Ticketing, prevendite e info: circuiti abituali
La Biglietteria @ Box Info Sud Le Gru - www.gruvillage.com
FB/gruvillagefestival - Twitter/Le_Gru
Orario inizio concerti: 22.00

Servizi: 4700 parcheggi gratuiti, 2 bar, paninoteca, ristoranti interni, area lounge.



GRANDE SUCCESSO E PARTECIPAZIONE PER L'EDIZIONE 2015 DEL PALIO DELLA GRU VINTO DAL BORGO SANTA MARIA

Grande partecipazione di pubblico, come ormai consuetudine, anche per la 32ª edizione del Palio della Gru organizzato dall'Associazione Cojtà Gruliascheisa e vinto dal Borgo Santa Maria. Complice anche la bella giornata -stavolta fin troppo calda- numerosi cittadini e molte persone provenienti da fuori Grugliasco si sono riversate nelle vie centrali per vivere la domenica del Palio della Gru.

Dalla mattina la grande fiera del Palio, che quest'anno ha visto una nutrita partecipazione di espositori e di associazioni, ha preso possesso del centro di Grugliasco, e poi... Pompieropoli, dove sono transitati centinaia di bambini entusiasti; la didattica con gli Uccelli Rapaci, che ha distribuito moltissimi certificati di "aspiranti piccoli falconieri"; lo Stand della Cojtà, dove i più piccoli hanno disegnato e colorato il Palio ed i suoi personaggi. Ma come non citare i diversi punti



musicali, le frittelle di mele, gli accampamenti militari d'epoca, i mestieri, i giochi, la corsa, ... insomma una domenica ricca di eventi, di attrazioni e di pubblico, motivo di orgoglio e felicità per gli organizzatori.

Ma tutta la settimana è stata all'insegna dei festeggiamenti, si è iniziato con le crida di sabato 30/5, per continuare con la seconda edizione del Palio dle bòce 'd bòsch, poi la rievocazione dell'arrivo della statua di San Rocco che quest'anno ha coinvolto borgata Lesna, il concerto di beneficenza di S. Cassiano, La fiaba itinerante di Pinocchio, pallastraccia (vinta da S. Giacomo), Il Paliotto (vinto

da S. Maria), la Vijà del Palio con la sua allegria e, grazie all'amministrazione comunale, il maxischermo per la finale di Champions League.

E' anche da sottolineare una grande novità ed un importante dono alla città da parte della Cojtà Gruliascheisa: l'apertura al pubblico del Museo di Grugliaschesità e del Rifugio Antiaereo restaurato grazie al lavoro dell'associazione, che ha visto moltissimi visitatori nel fine settimana del Palio della Gru e che sarà periodicamente visitabile.

Tutta la settimana ha avuto un'ottima partecipazione dei borghi di Grugliasco e di pubblico e la Cojtà Gruliascheisa vuole ringraziare con sincera gratitudine tutti coloro che da anni forniscono un aiuto per la riuscita della manifestazione, in particolare: i borghi di Grugliasco, gli sponsor, il sindaco, l'amministrazione comunale ed i dipendenti del

Comune, le diverse Associazioni che ci aiutano (AGAMUS, Ass. Naz. Alpini di Grugliasco, Bocciofila ASD S. Maria, Corpo Musicale di Grugliasco, Pro Loco di Grugliasco, Sbandieratori e Musici Città di Grugliasco, l'Ass. Modellismo di Grugliasco, Compagnia del Pomo e della Punta), le Forze dell'Ordine, la Polizia Municipale, il Distaccamento dei VVFF Volontari di Grugliasco, l'Ass. Carabinieri in congedo, le Associazioni di Protezione Civile (Base Charlie, ERV, SVPC) ed i loro volontari, le Parrocchie, la scuola S. Luisa de Marillac, gli arbitri di Pallastraccia ed i giudici di gara, i numerosi gruppi ospiti, la realizzatrice del Paliotto ed i tanti, tantissimi amici che ci affiancano da anni in questa meravigliosa avventura.

Un arrivederci a domenica 5 giugno 2016 per la 33ª edizione del Palio della Gru!

APPUNTAMENTO DA NON PERDERE CON I PUNTI VERDI



Estate di Punti Verdi in Città e di feste nelle Borgate. Ecco il programma per quest'estate patrocinate dalla Città di Grugliasco. Presso il centro civico "Nello Farina", in via San Rocco 20, a cura dell'Auser e in collaborazione con l'Associazione Enjoy Latin Dance le date sono: 4, 11, 18 e 25 luglio e l'1 e l'8 agosto. Presso l'Associazione sportiva BSR, in via Leonardo Da Vinci 24, le serate sono il 20 e 27 giugno e il 4, l'11, il 18 e il 25 luglio. L'Associazione "Fabbrichetta" organizza le serate presso il centro commerciale Le Serre il 20 e 27 giugno e il 18 luglio con

la festa di Borgata in via Cln 53 e il 4 e l'11 luglio e il 6 settembre (Festa di Borgata). L'Associazione "Lesna 2000", invece, le organizza nel parco "A. Ceresa" in via Bengasi 30 il 27 giugno, il 18 luglio e il 12 settembre. Per quanto riguarda l'Associazione "La Quaglia in Paradiso" le date sono il 26, 27 e 28 giugno con la festa di Borgata nello spazio della scuola Levi, mentre 3, 7, 10, 14, 17, 21, 24, 28 e 31 luglio. A Borgo San Giacomo, in via Olevano 64 sulla pista di pattinaggio le date sono 19 e 26 giugno e il 3 e il 10 luglio. L'ingresso è sempre libero e dalle 21.

MUSICA DI ALTO LIVELLO IL 7 LUGLIO CON L'AGAMUS

Anche a luglio l'Agamus offre alla Città musica di alto livello.

Martedì 7 luglio ore 21 Recital pianistico di Saskia Giorgini finalista del Concorso Busoni 2015.

Classe 1985 l'italo-olandese Saskia Giorgini è stata ospite di importanti festival e istituzioni concertistiche (Festival di Vancouver, Unione Musicale, MiTo SettembreMusica, Festival dei Due Mondi di Spoleto) e ha suonato con prestigiose orchestre tra cui la CBC Radio Orchestra, la Lodz Philharmonic, l'Orchestra Giovanile Italiana, suscitando nel pubblico e nella critica grande interesse ed entusiasmo. Si è esibita più volte con Dora Schwarzberg, Thomas Demenga, Gilles Apap, Mario Brunello. Si sta perfezionando con Pavel Gililov al Mozarteum di Salisburgo e con Enrico Pace. Ha vinto il 2° premio, Premio Speciale Mozart e Premio del

Pubblico al Prix d'AmadéO 2012 di Aachen.

Insegna all'Accademia di Musica di Pinerolo come assistente del Maestro Pavel Gililov.

Il Concorso pianistico internazionale Ferruccio Busoni è un concorso musicale aperto a giovani pianisti di tutto il mondo.

Fu fondato nel 1949 da Cesare Nordio, Direttore del conservatorio di Bolzano Claudio Monteverdi, in occasione del 25° anniversario della morte di Ferruccio Busoni. un artista italiano che all'inizio del secolo scorso visse ed operò in Germania. Oltre che a valorizzare i giovani talenti pianistici internazionali, questa iniziativa doveva costituire, una prestigiosa vetrina per la città di Bolzano, crocevia di diverse culture e mentalità contrastanti, quella italiana e quella tedesca/mitteleuropea...

Arturo Benedetti Michelangeli collaborò al progetto, entrando a far parte delle giurie, sponsorizzando direttamente l'iniziativa, e sostenendola finanziariamente. Sala concerti AGAMUS, Cappella San Grato, via La Salle, 4, ingresso libero.



TORNA "LA NOUVELLE VACHE": DAL 3 AL 31 LUGLIO CINQUE PROIEZIONI SUL TEMA DEI TRENI

Seguendo un'antica tradizione iniziata nel lontano 2013, torna, ospite dell'ala di Cascina Duc, in strada del Portone 197, "La Nouvelle Vache", fresca manifestazione estiva a base di film, spuntini, "latterie", realizzata da Piemonte Movie in collaborazione con l'Associazione ColoriQuadri e con il sostegno della Città di Grugliasco. Questa terza edizione, dallo sbuffante titolo "Take the Train", sarà tutta dedicata ai treni e accompagnerà il pubblico in un lungo viaggio sui binari del tempo e attraverso diversi generi cinematografici, con 5 proiezioni, ogni venerdì sera dal 3 al 31 luglio a partire dalle 21.30.

La rassegna si apre ufficialmente venerdì 3 luglio con "Grand Budapest Hotel" (2014, 100') di Wes Anderson. Monsieur Gustave, concierge del Gran Budapest Hotel, riceve in eredità da Madame D. un prezioso



quadro che trascinerà lui e Zero, il suo portiere, in una serie di rocambolesche avventure. Venerdì 10 è la volta di "Wagon-Lits con omicidi" (1976, 118') di Arthur Hiller, Con Gene Wilder.

George Caldwell è in viaggio da Los Angeles verso Chicago. Nei tre giorni e tre notti di viaggio la sua vita, e quella di altri passeggeri, cambierà completamente.

Venerdì 17 appuntamento speciale con "Qui" (2014, 120') di Daniele Gaglianone. Dieci abitanti della Val Susa offrono alla macchina da presa le loro storie, a vario titolo intrecciate con il movimento No Tav. Ospite il regista.

Si prosegue venerdì 24 con "La Freccia Azzurra" (1996, 93'), film d'animazione di Enzo D'Alò. I bambini italiani sono i più fortunati perché dopo Babbo Natale, passa nelle loro case anche la Befana. Una volta però ci mancò poco che saltassero i festeggiamenti dell'Epifania...

Infine, venerdì 31, la rassegna si conclude con il tradizionale film scelto dal pubblico!

Ingresso a 4 euro e carnet da 5 ingressi a 15 euro.

In caso di maltempo, le proiezioni si svolgeranno al coperto.

Info: www.coloriquadri.com

"IO & DIO" DAL 2 AL 26 LUGLIO UNA MOSTRA PER RIFLETTERE CON LA COMUNITÀ EVANGELICA "EMMANUEL PAROLADI VITA"

Sarà inaugurata, a ingresso riservato, giovedì 2 luglio, alle 18.30, con un vernissage, un concerto di archi e una performance di danze ebraiche la mostra "Io&Dio", proposta al padiglione La Nave, all'interno del parco culturale Le Serre in via Lanza 31. La mostra è organizzata dalla comunità evangelica "Emmanuel Parola di Vita" e vedrà l'esposizione di sculture e dipinti di Francesco Blaganò, Christian Sposato e Jalina Bardi. Insieme esporranno anche una collezione di quadri del laboratorio di Arteterapia del centro di salute mentale dell'ospedale di Rivoli.

La mostra sarà visitabile secondo il seguente calendario dal 5 al 26 luglio: il giovedì e il venerdì dalle 18 alle 23, il sabato dalle 10 alle 12,30 e dalle 18 alle 23



e la domenica dalle 18 alle 23. Il programma quasi quotidiano prevede danze, teatro, attività ludiche e laboratori.

Domenica 5 luglio, dalle 18 alle 23 con suite di danza Coppelia a cura di Aurora per la danza, giovedì 9 luglio e venerdì 10 luglio, dalle 18 alle 23, e pomeriggio con laboratorio a cura di Little4J, sabato 11 luglio dalle 10 alle 12,30 e dalle 18 alle 23,00, domenica 12 luglio dalle 18 alle 23, giovedì 16 luglio dalle 18 alle 23 con la presentazione del libro "La chiave", venerdì 17 luglio dalle 18 alle 23 e pomeriggio con laboratorio

a cura di Little4J, sabato 18 luglio dalle 10 alle 12,30 e dalle 18 alle 23 con spettacolo, domenica 19 luglio alle 18 Flash Mob gruppo giovani chiesa "Emmanuel Parola di Vita" con apertura dalle 18 alle 23, giovedì 23 luglio e venerdì 24 luglio, dalle 18 alle 23, con pomeriggio dedicato al laboratorio a cura di Little4J, sabato 25 luglio dalle 10 alle 12,30 e dalle 18 alle 23, domenica 26 luglio dalle 18 alle 23 della mostra David's Army e il concerto gospel contemporaneo.

Info: 342 1525330

FINO AL 21 LUGLIO IL TEATRO DI FIGURA A GRUGLIASCO

Al via la decima rassegna di Teatro di Figura, promossa dall'Istituto per i Beni Marionettistici e il Teatro Popolare, con il supporto artistico della compagnia Oltreliponte Teatro fino al 12 luglio presso il parco culturale Le Serre in via Lanza 31 a ingresso libero. Si tratta di quattro differenti proposte e gli spettacoli si svolgeranno

la domenica pomeriggio con inizio alle 17,30. Ecco di seguito il calendario: domenica 5 luglio "Agata e il suo piccolo mostro" di e con Fabiana Ricca per la regia di Beppe Rizzo, spettacolo ideato nell'ambito del progetto D.N.A. promosso da Unoteatro e domenica 12 luglio "Il principe bestia" di Beppe Rizzo e Valentina Diana con Beppe Rizzo.

CITTÀ DI GRUGLIASCO



ESTATE GRATIS IN PISCINA
RITAGLIA QUESTO COUPON ED ENTRA GRATIS IN PISCINA!!

L'offerta è valida per 2 ingressi gratuiti nel periodo dal 15 giugno al 30 agosto 2015 dal lunedì al venerdì per bambini sotto i 12 anni residenti a Grugliasco. Sarà sufficiente presentare il coupon e un documento che accerti la residenza e si potrà entrare in piscina gratuitamente.

Si ricorda che i bambini dovranno essere accompagnati da una persona maggiorenne pagante e non potranno accedere autonomamente alla piscina.

PISCINA COMUNALE DI GRUGLIASCO | C.SO TORINO 82, GRUGLIASCO
Per gli orari di ingresso consultare il sito www.rarincontori.com

il talento della passione

FESTIVAL INTERNAZIONALE SUL FILO DEL CIRCO 3 Luglio - 1 Agosto 2015 | Parco Culturale Le Serre, Grugliasco



Venerdì 3 e Sabato 4 Luglio

COMPAGNIA SISTERS (Danimarca/Spagna/Francia)



Lunedì 6 – Martedì 7 – Mercoledì 8 Luglio

RICOCHET PROJECT (Stati Uniti)



Giovedì 9 Luglio

BLUCINQUE (Cast Internazionale)



Venerdì 10 e Sabato 11 Luglio

ZANZIBAR CIRQUE FAROUCHE (Francia)



Lunedì 13 - Martedì 14 - Giovedì 16 Luglio

CIRCO ZOÉ (Italia/Francia)



Mercoledì 15 Luglio

ELASTIC (Belgio)



Venerdì 17 e Sabato 18 Luglio

CIE LA MEUTE (Francia)



Lunedì 20 e Martedì 21 Luglio

VOL'E TEMPS (Spagna)



Mercoledì 22 Luglio

CIRKO VERTIGO (Cast Internazionale)



Giovedì 23 Luglio

JÉRÔME THOMAS E MALTE PETER (Francia/Germania)



Venerdì 24 e Sabato 25 Luglio

COMPAGNIA FINZI PASCA (Svizzera)



Lunedì 27 e Martedì 28 Luglio

AMONTONADOS POR AZAR (Argentina)



Mercoledì 29 Luglio

CHECKPOINT CIRCUS (Cast Internazionale)



Giovedì 30 Luglio

COMPAGNIA LES GÜMS (Francia)



Venerdì 31 Luglio e Sabato 1° Agosto

COLLECTIF DE LA BASCULE (Francia)

tutti gli spettacoli iniziano alle 21.30



Teatro Le Serre {TLS}



Chapiteau Vertigo

WWW.SULFILODEL CIRCO.COM